ДЕРЖ. АРХІВ
Тернопільської області
Ф. 484 оп. 1 спр. 106

106

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області
Фонд 484 1 Спр. 106

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 106

Книга записів про розлучення Кременецької єврейської громади Кременецького повіту (сучасного Кременецького району) за 1885, січень[1] 1888 роки

Крайні дати :
1885,
січень 1888 рр.

На 74 арк.

Зберігати: постійно

---

[1] фрагмент записів

Лит. В.

КНИГА

Для записки разводовъ между евреями

Кременецкаго Общества

Кременецкаго уѣзда.

По

На 1888 годъ.

חלק שלישי מן נירושין

גי המת המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמיו	שמות העדים	מצעים מתן גרושין	חודש ויום הגט		מי הוה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	כתה שני		מספר כתה גיטין
			יהודי	יווני		חדשים	חדשים	

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска	Лѣта. Женска	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ развод обрядомъ разводнымъ или халицу.
			Раввинами	Январь				Авраам А. Вассе Хрисси Гуцуд Абрам Вайсе Вайсм раввин Гесел Зачер Шейдев Мошка
			Свидѣтелями были:					
1	28	25	Зейде Мошковъ Вайсманъ и Хаимъ М. Рафаиловъ	18	14	По изволенію другой стороны	Съ обѣихъ сторонъ	

1888 года сребрянаго Книгу сію свидѣтельствовали и вѣдали оной коровель на всемъ удовольствіи ней исполнительной пять, а листовъ сколько разводовъ было одинъ и 61

Раввинъ В. Лисицкій

Духовные Свидѣтели Кіевскіе Кирилловскіе Абрам Гаммс

Лит. В.

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Кременецкаго общества

_____ уѣзда.

На 1885 годъ.

סדר לכתוב **גיטין** של יהודים משנת אלף תתו' לפין היונים

חלק שלישי מן גירושין

כי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	זמן שיתגרשו	מעמד נתן הגיטין	תודש ויום הגט		מי היה **סופר** הגט, או החליצה, מי היו העדים	כמה שני		מספר כמה גיטין
			יהודי	יווני		ראשה	חבעל	

езведенъ
ымъ или
халицу.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно с кѣмъ резведен разводнымъ ил чрезъ халицу
1.	24	21	Раввинскій Свидѣтельствующіе Евреи: мужній корреспондентъ	Января	Шват	по неповиновенію другъ къ другу	Высочайше	Крем Евпат Гер Ицк Завул от Мен Ривкой Двойрой Двейдар г. Крем
2.	28.	30.	Раввинскій Свидѣтельствующіе Евреи: тѣже	9.	5	тоже	Высочайше	Куплев Ицкен Авром Срулю Срол Гер от Мен Двухой Двойрой Мирой Штоерь Гершк Ицко Одесса

1885 года февраля 4 дня Я нижеподписавшійся Кременецкій Раввинъ Волынской губерніи и уѣзда свидѣтельствовалъ и удостовѣрилъ что сего числа въ моемъ присутствіи въ настоящей синагогѣ дворовую Евреи двое №2.

Раввинъ Кременецкій

Свидѣтели: Старосты Хаимъ Гершковъ
Кадишаевъ Авраамъ Гершковъ

מכר לכריתת **גיטין** של יהודים משנת אלפ תתר"ג למנין היונים

חלק שלישי. מן גירושין

מספר כמה גיטין	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	תורש ויום הגט		משעת נתן הגט	משעת כתיבתו וחתימתו	כו המה המגרש, והמגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	חדש	יום		יום	חדש			

Часть. Ш. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно с кѣмъ резведен разводнымъ ил чрезъ халицу
3	36	21	Раввинскій Двидзевѣтнин Быт Сопернецк	Февраля 11	Іудея	По причинѣ блести Іудея къ	1 2 3	Разъѣзж Шмаль Ураил Абрамъ Іаковл Фельдм Ивано Іаковл Іосифъ Ивано Іаковл

Въ Бѣлгородскомъ Духовномъ Правленіи

Справка дана Лебединскихъ

כי המה השגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	לפני מי נעשה השטר	תאריך היום	יום הגט	מי היה סופר הגט, או החליצה, מי היו העדים	כמה שני	מספר כמה גיטין
			יוני		הרבעל / האשה	

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ резведе разводнымъ и чрезъ халиц
			1885 году Апрѣля 1 дня Писаремъ сего [illegible] свидѣтельствованіи и ведомой [illegible] по всѣмъ правиламъ и постановленіямъ никакихъ разводовъ не было.					

Раввинъ Г. Лисицкій

Духовныя власти: Старостинъ любимъ трактиръ
Казенной Ародай Гомеръ

חלק שלישי מן גירושין

מספר בית ניטין	בשנה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	היום הגט		מקום נתן הגירושין	שמו ושם אביו של המסר	כי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעשיו.
	חודש	יום		יום	חודש			

[illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
4.	30	29	Раввинъ Мендель Шлемовичъ Шнеерсонъ. Мулинскій еврейскій общ.	2.	24	По причинѣ худой жизни мужа	Сами	Крестецкій мѣщанинъ Абрамъ Гдальевъ Гуткевичъ съ женою крестьянкой Ароновой Гинсбергъ изъ деревни
5.	30	28.	Раввинъ Мендель Шлемовичъ Шнеерсонъ. Мулинскій еврейскій общ.	7	4	По неимѣнію дѣтей	Сами	Лаповицкій мѣщанинъ Мейеръ Мошковъ Гинцбургъ съ женою Басей Вольфовой Жидятичской изъ деревни

1885 года мая 1 дня мною нижеподписавшимся тетрадь сія свидѣтельствована и въ ней 4 листа сего числа прошнурованы и за моею собственною подписью и приложеніемъ казеннаго герба скрѣплены.

Раввинъ В. Шнеерсонъ

Подлежащее { Старостѣ Лейбишу Трахтенгерцу
Казначей Абраму Гейцу

ספר לכתוב **גיטין** של יהודים משנת אלפ תת' למנין הזונים

חלק שלישי מן גירושין

כו המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	שם האיש המגרש או החלוץ	שם האשה הנגרשת או החלוצה	מקום נתינת הגט	חודש ויום הגט: יהודי	חודש ויום הגט: יווני	מי היה סופר הגט, או החליצה, מי היו העדים	כמה שני חשבון: חשבון	כמה שני חשבון: חשבון	מספר כמה נתינין

כאן

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
			1885 года Іюня 1 дня явились свидѣтельствовавши сію халицу сказались вполнѣ вѣсими и ей письмовласти- тый и искусный сіи разводъ и совершавшія, грамоту.					

Подписали:

Сію халицу видѣли

Подписали: Абрамъ Гелисъ.

חלק שלישי מן גירושין

מספר כמה גיטין	כמה שני		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	תורש ויום הגט		שם המקום	שם הנתון הגט	מי המה המגרש, והמגרשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	חבעל	אשה		יום	חודש			

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
6.	211	210	Равинскимъ и Судейскимъ мужемъ Гарнифрендъ	4.	3	Домашнимъ ссорамъ и запоемъ	Судомъ	Острогскій мѣщанинъ супруга мѣщанина Кодака ривелиса Менаш Судей до Ерихаимовей Іоси м. Ширинъ

1885 года Іюня 4 дня Нижеподписавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и вѣдѣніе оной показали в книгѣ сей подписались и приложили печати. Раввинъ Янкель

Судовые члены: Старостин Лейбушъ Трохимъ, Кагальянъ Абрамъ Гешелъ

חלק שלישי מן נירושין

כו המה המגרש, והנרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	שמות הנותן והמקבל	שמות הנותן והמקבל	חודש ויום הגט		מי היה סופר הגט, או החליצה, מי היו העדים	כמה שני		מספר השנים
			יוני	יולי		חשון	חבעל	

Часть. Ш. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
7	36	35	Раввинъ Гирш Лев Свидѣтели Янкель Мунитъ Гершензонъ	2.	2	По взаимному согласію		Минскому Минской Губ. Мозырскаго Мѣщанина съ женою Минскою Мѣщанкой Хаей Гершензонъ

1885 года февраля 2 дня Минскій совѣстный Судъ въ составѣ присутствованія и вводѣ онаго Раввина Гирша Лев Свидѣтелей Янкеля Мунитъ Гершензонъ

Раввинъ Гирш Лев

Свидѣтели Янкель Мунитъ Гершензонъ

הלק שליש מן גירושין

כי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	שם העיר שבה נכתב הגט	מתי נתן הגירושין	חודש ויום הגט: יום	חודש	מי היה סופר הגט, או החליצה, מי היו העדים	כמה שני לפני חתונה	כמה שני אחרי חתונה	מספר כתב גירושין

Часть. Ш. О разведшихся.

№№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.

1885 году Сентября [illegible]
[illegible] сію
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Раввинъ [illegible]

Духовные [illegible]
Евреи [illegible]

חלק שלישי מן גירושין

כי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	שנת העולם	חודש ויום הגט: יום	חודש ויום הגט: חודש	מי היה מפר הגט, או החליצה, מי היו העדים	כתה שני: חתימה	כתה שני: מעמד	שנת הפרט

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.

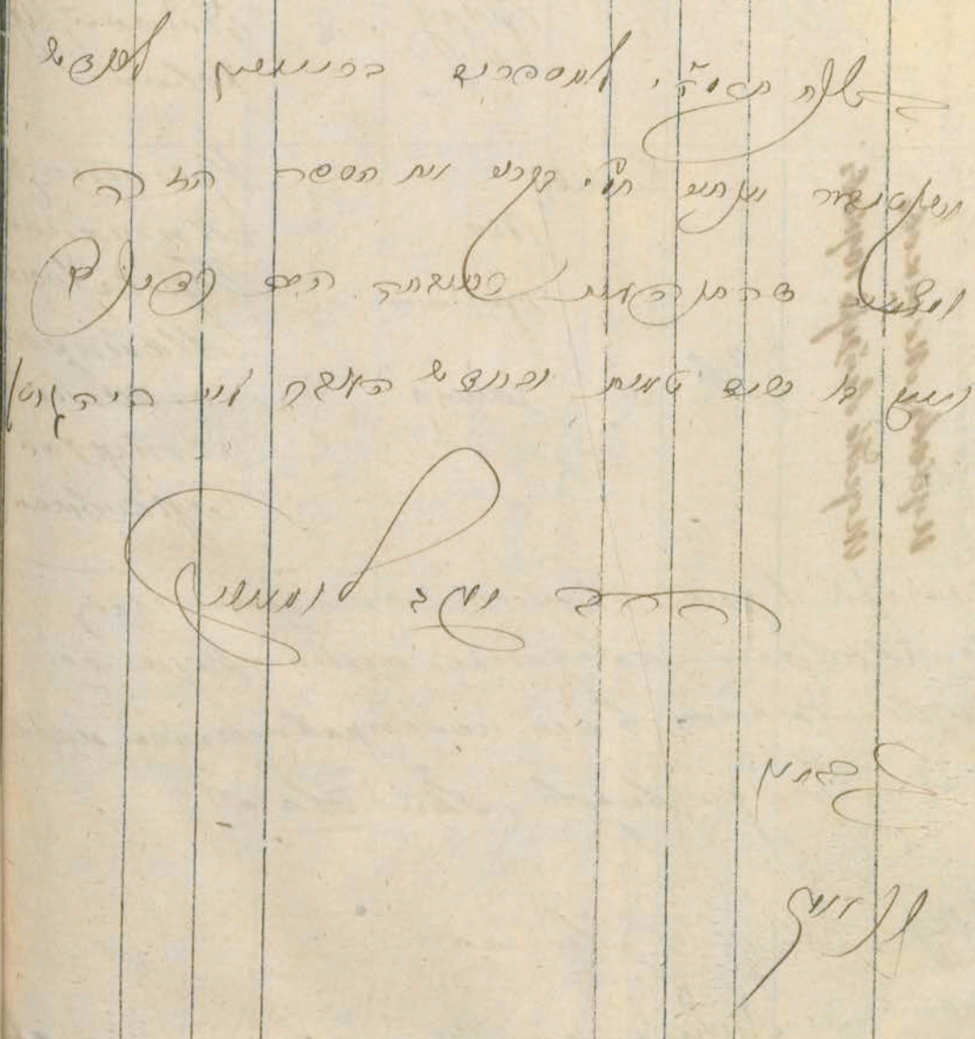
1885 Года Августа 1 дня Нижеписавшійся Лидунтельствовавши и веденіе сей книги, что въ сей книгѣ разводовъ небыло.

Раввинъ Х. Лившицъ

Духовные Члены { Старостa Лейбушъ Мордухаевъ
Кагальные { Кагальный Абрамъ Гесисъ

הלק שליש מן גירושין

כו המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	שם הגט ותוכן הספר	מעמד נתן הגירושין	חודש ויום הגט		מי הוה **סופר** הגט, או החליצה, מי הוו העדים	כתה שני		מספר כמה גיטין
			יום	חודש		האשה	הבעל	



Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
8	20	20	Раввинъ Василій Свидѣтельствовали Шмулевъ, Мишковъ и Шмулевъ Шаевъ	Октября 14.	Хеш. 17	По причинѣ взаимнаго другъ къ другу	Раввинскаго	Крестьянинъ Мишковецкой Дувидъ Шмулевъ Шаевъ по причинѣ отъ законной Есѣмей, Шмуловой
9	47	47	Раввинъ Василій Свидѣтельствовали Шмулевъ, Мишковъ и Шмулевъ Шаевъ	30.	Кислевъ 3	По причинѣ хлопотъ	Раввинскаго	Крестьянинъ Мишковецкой Герцъ Іосе Шаевъ отъ законной иструхой Сарой

Сочинен. свидѣтельствомъ Раввинскаго Суда 1885 г. Мишковецкомъ Городскомъ Управленіи.

1885 года Ноября 1 дня Мишковецкій раввинскій свидѣтельствовавшій и ведущій сію книгу обязуюсь по всѣмъ правиламъ оныя и исправностей наблюдать и истекшій годъ разводовъ было два № 2.

Раввинъ В. Василій

Подписали: Свидѣтели Мишковецкой Городской Управы Іосе Шаевъ

כי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ, וההלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	שם הישוב ומספר הבתים	שם הנהר או הים שעליו הוא יושב	תודש ויום הגט: יהודי	תודש ויום הגט: יהודי	מי הוה סופר הגט, או החליצה, מי היו העדים	כמה שני: תאשה	כמה שני: הבעל	מספר כמה ושני
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
10.	28	20	Ровенскій Еврейскій Раввинъ: Мунисъ Фарнифецъ	3.	7	По неимѣнію другихъ къ другу	Ровенскій	Крестьянка Елизавета Сергѣева, Мо[illegible] Ковальчука – с[illegible] 10.

1885 года Декабря [illegible] дня присовѣтуясь Книгою сей свидѣтельствованія и выдачи оной ожидаемъ во всемъ справедливымъ и оной денежную пошлину [illegible] рублей [illegible] копѣекъ сполна взысканіемъ.

Раввинъ [illegible]

Крестьянка Елизавета Сергѣева Мо[illegible] Ковальчука – с[illegible] 10.

חלק שליש מן גירושין

מספר כמה גיטין	בזה שני		מי היה סופר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חורש		משעם נתן גירושין	מפי מי היה הפסק שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ וההלוצה, ומה מעשהו או מעמרו
	חודש	יום		יום הגט				
				יום	יום			

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Мужска.	Лѣта. Женска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно с кѣмъ резведен разводнымъ ил чрезъ халицу
11	22	21	Развелся Были: Мужикъ Городничій	10	14	По неле листи другу К другу	Рабинъ	Лапковицкій с Мещанкой ковоФранц Шмулъ Сергиевс Котлярс с Мошкой тобай дох Масюковай Таса

1886 года Января 1дня Засвидѣтельствованіе о книгѣ сію свидѣтельствовать и вѣдомой оказалось во всемъ правосвященномъ в ней неисправности тайн в остающихся листахъ разводовъ было одиннадцать 11, а сего числа истекшаго года разводовъ было одиннадцать № 11.

Развелся с женщиной

Духовный Мордехай Левину трактиръ
Князь Кагальчей Абрам Гешисъ

Книга сія на основаніи постановленія 30 Января 1886 года подъ № 11, была свидѣтельствована, подписана и пошнурована в одиннадцати листахъ

Членъ Управы

Каменецкой городской Управы состоявшаяся
присутствующая и оказалось сходно с другими
хранящимися книгъ исправно, в томъ городской Управы

72 94

חלק שליש מן גירושין

כי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	מפני מה היה הספק	מפני מה נתן גיטו בשני	חודש ויום הגט		מי היה **מסר** הגט, או הזליצה, מי היו העדים	כמה שני		מספר כמה גיטין
			יום	חודש		אשה	בעל	

Transcription

Въ сей книгѣ перепомерованныхъ и скрѣпленныхъ за шнуромъ и печатью семьдесятъ Два листовъ.

31 Декабря 1884 года.

Совѣтникъ

И. д. Начальн. Губерн. Стола

W niniejszej książce zanumerowanych, prz-
sznurowanych i pieczęcią Starostwa Krzemieni-
kiego przymocowanych- siedemdziesiąt dw-
|.72.| arkuszy.-

Krzemieniec, 192

Starosta

Засвідчувальний напис справи №
У справі підшито і пронумеровано 74
аркуша(ів)
У тому числі: літерні аркуші
пропущені листі номери аркушів 17-73
+аркушів внутрішнього опису
Архівіст Гепстинецька Т. М.
Дата 05.04.2007р.